

# „Emporis Skyscraper Awards 2010“ vergeben

## „The Pano“ Bangkok belegt den vierten Platz

Einmal im Jahr zeichnet die in Hamburg ansässige Firma Emporis den schönsten Wolkenkratzer des Jahres mit dem „Emporis Skyscraper Award“ aus, einem Hochhaus-Architekturpreis, der seit dem Jahr 2000 auf weltweiter Basis vergeben wird. Eine internationale Jury, bestehend aus Architektexperten aus 67 Nationen, hat in diesem Jahr aus den circa 300 in Frage kommenden Gebäuden den ersten Preis an das Hotel „Porta Fira“ in Barcelona vergeben, den zweiten Platz belegt der „Burj Khalifa“ in Dubai (mit seinen 828 Metern augenblicklich das höchste Gebäude der Welt), gefolgt vom „Tour CMA CGM Marseille“, dem neuen, in die mediterrane Hafenanlage von Marseille eingebetteten Bürogebäude der weltweit drittgrößten Container-Reederei-Gruppe. Ausschlaggebend für die Vergabe dieses renommierten Preises, dessen Platzierung neben der Stimmabgabe durch Experten auch durch ein offenes Internet-Voting ermittelt wird, sind die Ästhetik der Gestaltung und vor allem auch die Funktionalität der Wolkenkratzer, die sämtlich eine Mindesthöhe von 100 Metern erreichen und im vorigen Kalenderjahr fertiggestellt worden sein müssen. Das 202,51 Meter hohe Condominium-Gebäude „The Pano“, in der Rama III Road in Bang-



**Elegant und beeindruckend erhebt sich in Bangkok der „The Pano“- Wohnturm über den Chao Phraya.**

*Patrick Bingham-Hall, WOHA.*

kok des in Singapur ansässigen Architektenbüros WOHA Architects Pte. Ltd. belegt in diesem Jahr in der Wertung

den undankbaren vierten Platz.

Bereits im vergangenen Jahr konnte das Büro aus dem südostasiatischen Stadtstaat mit „The Met“, ebenfalls ein Wohnhochhaus in Bangkok, den alle zwei Jahre von der Stadt Frankfurt am Main verliehenen und mit 50.000 Euro dotierten Internationalen Hochhaus Preis (internationale Bezeichnung: International Highrise Award) entgegennehmen.

„Die diesjährigen Gewinner sind auf fast allen Kontinenten zu finden, auch wenn Südeuropas Küsten als Architekturzentrum dominieren“, so Matthew Keutenius, Architektur-Experte bei Emporis und Leiter des Skyscraper Awards.

Emporis ist weltweit die größte kostenlose Webseite über Gebäude. Wer immer sich dafür interessiert, ob Laie oder Fachmann, kann unter [www.emporis.com](http://www.emporis.com) Gebäude, Bauprojekte und Fotos von Städten weltweit finden. Emporis erfasst Informationen aus dem kompletten Lebenszyklus eines Gebäudes, vom Konzept bis zum Abriss.

Mit seinen 55 Stockwerken in einer der schönsten Lagen in einer geschwungenen Biegung des Chao Phraya Flusses, ist The Pano augenblicklich das neunthöchste Gebäude in Thailand.

# DER FARANG

Magazin für Urlauber und Residenten in Thailand



## Mitarbeiter/in Marketing-Kommunikation

- **Berufsausbildungsabschluss!**
- **Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift!**
- **PC-Anwenderkenntnisse Internet, Outlook, Word und Excel!**
- **Thailändische Nationalität!**
- **Auto- und Motorrad-Führerschein!**
- **Flexible, kommunikative sowie teamfähige Person!**
- **Arbeitsort: Pattaya!**

Wir sind ein familiäres, gut eingespieltes Team unter Schweizer Leitung und bieten einem jungen Menschen ein zeitgemäßes Salär sowie landesübliche Sozialleistungen, einen attraktiven und modernen Arbeitsplatz.

Auskunft erteilt: Khun Ananya Thabman. Bewerbungen sind einzureichen an: [frontoffice@farang.co.th](mailto:frontoffice@farang.co.th)

FARANG Media and Magazines, DER FARANG - Matt Productions Co., Ltd., 576/25 Moo 5, Photisarn Road, Pattaya-City, T. Naklua, A. Banglamung, Chonburi 20150.

Phone: +66(0)38 - 36 76 73, Fax: +66(0)38 - 36 70 32, Mobil: +66(0)84 - 553 78 04, E-Mail: [info@farang.co.th](mailto:info@farang.co.th), Webseite: [www.farang.co.th](http://www.farang.co.th)